



WTA-449

Denver.eu

12/2023



## Sikkerhedsoplysninger

Læs omhyggeligt sikkerhedsanvisningerne, før du tager produktet i brug første gang, og gem vejledningen til senere brug.

1. Dette produkt er ikke et legetøj. Hold det udenfor børns rækkevidde.
2. Hold produktet udenfor børns og kæledyrs rækkevidde, så dele ikke bliver tygget på eller slugt.
3. Brug aldrig gamle og nye batterier sammen i hovedenheden, og heller ikke forskellige batterityper samtidig. Tag batterierne ud, hvis du ikke skal bruge systemet i længere tid. Tjek batteriernes polaritet (+/-), når du sætter dem i produktet. Forkert ilagte batterier kan forårsage en eksplosion. Batterier medfølger ikke.
4. Produktets drifts- og opbevaringstemperaturområde ligger fra 0 °C til 40 °C. Udenfor dette område kan funktionaliteten blive påvirket.
5. Produktet må aldrig åbnes. Reparation og service bør altid udføres af kvalificeret fagmand.
6. Må ikke udsættes for varme eller direkte sollys!
7. Enheden er ikke vandtæt. Hvis væske eller fremmedlegemer trænger ind i enheden, kan det medføre brand eller elektrisk stød. Hvis væske eller fremmedlegemer trænger ind i enheden, skal du omgående afbryde brugen.
8. Brug kun originalt tilbehør sammen med produktet, da produktet ellers vil kunne fungere unormalt.

**Fig. 01**



Fig. 02



**OVERSIGT OVER ENHEDEN (Fig. 01, 02)**

1. Antenne
2. RX-ikon  - vises under modtagelse </229  
TX-ikon  - vises under udsendelse
3. Lydstyrkeindikator
4. Knappen Lydstyrke op ()
5. Kontinuerlig modtagelse (MON)
6. Knappen Tænd/sluk ()
7. Knappen Lydstyrke ned ()
8. Stik til øretelefoner
9. Højtaler
10. Mikrofon
11. Menu:  
Åbner menuen
12. Knappen Opkald (**Opkald**)
13. Indikator for tastaturlås
14. Indikator for batteriniveau
15. Knappen Tale (**TALK**)
16. Indikator for VOX
17. Indikator for søgning:  
Vises i søgetilstand
18. Indikator for punkt i menuen kanal
19. CTCSS/Værdi for menupunkt
20. Knappen Lamp
21. Knappen Søg
22. Lygte
23. Bæltefæste
24. Bælteclips
25. Batterier (tilkøb)
26. Batterirum til AAA-LR03

## **FØR BRUG (Fig. 02)**

For at lægge batterier i enheden skal du først fjerne bælteclipsen, løfte bæltefæstet (23) og trykke det opad (24). Åbn batterirummet (26), og læg AAA-batterier i (25) (batterier er tilkøbt). Sørg for at vende batteripolerne korrekt. Luk dækslet.


## **SÅDAN ANVENDES TWINTALKEREN**


1. **Sådan tændes/slukkes enheden.** Når du vil tænde eller slukke enheden, skal du holde tænd/slukknappen (6) inde i 3 sekunder, til du hører et bip.
2. **Justering af lydstyrken.** Tryk på knappen Op ▲ (4) for at skrue op for lyden, og tryk på knappen Ned ▼ (7) for at skrue ned for lyden.

**Bemærk:** Indikatoren for lydstyrke (3) vises.

### **3. Indikator for batteriniveau/lavt batteriniveau**

Indikatoren for batteriniveau viser med en række bjælker batteriniveauet på batteri-ikonet på LCD-displayet.

 Batteriet er fuldt opladet

 Batteriet er 2/3 opladet

 Batteriet er 1/3 opladet

 Batteriet er tomt

Når batteriniveauet er lavt, blinker batteriikonet, og du hører et bip som tegn på, at batterierne skal udskiftes eller oplades.

### **4. Modtage/sendte beskeder**

Når du tænder enheden, er den i "Modtagetilstand", dvs. den er klar til at modtage opkald eller tale modtaget på den valgte frekvens.

- Når du trykker på knappen Opkald (12), skifter enheden til "Sendetilstand", så du kan sende talesignaler til den anden enhed.

Hvis du vil sende en besked, skal du trykke på knappen **TALK** (15) og tale ind i mikrofonen (10). Slip ikke knappen, før du er færdig med at sende din besked.

Hold mikrofonen mindst 5 cm fra munden.

#### **Bemærk:**

- Samme kanal og CTCSS-kode skal være indstillet på den anden enhed (se punkt 7).

Når du er færdig med at sende og slipper knappen **TALK** (15), vil den anden enhed afgive en lyd (bip) som tegn på, at denne enhed er klar til at sende.

### **5. Skift af kanal**

- Tryk én gang på knappen **MENU** (11): Det aktuelle kanalnummer blinker på displayet.
- Tryk på knappen ▲ (4) eller ▼ knappen (7) for at skifte kanal.
- Tryk på knappen **TALK** (15) for at bekræfte og vende tilbage til standby.

**Bemærk:** Hvis du ikke trykker på nogen knapper i 15 sekunder under opsætningen, vender enheden tilbage til standby.

### **6. CTCSS (Kontinuerligt tonekodet squelch-system)**

Den licensfrie radio bruger 400-470 MHz-frekvensbåndet. Ligesom Twintalkeren har den 8/20/22 tilgængelige radiokanaler. Hvis der er mange radiobrugere i dit område, kan det forekomme, at nogle af dem bruger samme radiokanal.

Enheden har integrerede underkanaler, der forhindrer modtagelse af sådanne signaler fra andre brugere.

Kommunikation mellem to radioer er kun mulig, når de anvender samme radiokanal, og når samme underkanal er valgt.

Der er to typer underkanaler:

- Kontinuerligt tonekodet squelch-system (CTCSS)

Når du anvender CTCSS, sendes en lavfrekvent tone (67-250 Hz) sammen med talesignalet. Der er 99 forskellige toner at vælge imellem. Du kan vælge en af disse 99 tilgængelige toner. Pga. filtrering er disse toner almindeligvis ikke hørbare, så de forstyrrer ikke kommunikationen.

---

## 7. CTCSS

- Tryk to gange på knappen **MENU** (11): Den aktuelle CTCSS-kode blinker på displayet.
- Tryk på knappen ▲ (4) eller knappen ▼ (7) for at skifte til en anden kode.
- Tryk på knappen **TALK** (15) for at bekræfte og vende tilbage til standby.

**Bemærk:** Når du vil deaktivere CTCSS, skal du vælge "OF" for CTCSS-kode i menuen. Når dit valg registreres, viser displayet "OF".

## 8. Overvågning

Du kan bruge overvågningsfunktionen til at tjekke den aktuelle kanal for svagere signaler.

- Hold knappen **MON** inde for at aktivere kanalovervågning.
- Slip knappen **MON** for at deaktivere kanalovervågning.

**Bemærk:** Under kanalovervågning vil modtagekredsløbet i radioen ignorere CTCSS-koder.

## 9. Valg af VOX

Radioen har en stemmeaktiveret (VOX) sendefunktion. I VOX-tilstand sender radioen et signal, når den aktiveres af din stemme eller omgivende lyde. Brug af VOX anbefales ikke, hvis du anvender din radio i støjende eller blæsende omgivelser.

**Bemærk:** VOX-tilstand tilsidesættes, når du trykker på knappen **TALK** (15).

- Tryk tre gange på knappen **MENU** (11): Den aktuelle VOX-indstilling blinker på displayet, og VOX-ikonet vises.
- Tryk på knappen ▲ (4) for at indstille følsomheden for VOX til et niveau mellem 1 og 3 (niveau 3 er det mest følsomme).
- Tryk på knappen ▼ (7), indtil "OF" vises på displayet for at slå VOX fra.
- Tryk på knappen **TALK** (15) for at bekræfte og vende tilbage til standby.

## 10. Søgning efter en aktiv radiokanal

- Tryk på knappen **SØG** (21): Indikatoren for "Søg" (17) vises på displayet, og kanalen (18) søger kontinuerligt fra 1 til 8/20/22.

- Tryk på knappen ▼ (7) for at starte kanalsøgning fra 8/20/22 til 1.

Når en aktiv kanal findes, afbrydes søgningen, og du kan lytte til udsendelsen.

Når udsendelsen på den fundne kanal stopper, genoptages søgningen automatisk.

**BEMÆRK:** Hvis du trykker på knappen **TALK** (15), mens du lytter til en funden kanal, går radioen tilbage til standby på den fundne kanal.

## 11. Kaldetoner

En kaldetone gør andre opmærksomme på, at du skal til at tale.

### 11.1 Indstilling af kaldetone

Twintalker har 10 kaldetoner.

- Tryk fire gange på knappen **MENU** (11): "CA" vises på displayet, og den aktuelle kaldetone blinker.
- Tryk på knappen ▲ (4) eller ▼ knappen (7) for at skifte til en anden kaldetone.
- Tryk på knappen **TALK** (15) for at bekræfte og vende tilbage til standby.

### 11.2 Udsendelse af en kaldetone

Tryk kort på knappen **Opkald** (12). Kaldetonen sendes på den valgte kanal.

## 12. Tastetone til/fra

Når du trykker på en knap, afgiver enheden et kort bip.

Sådan indstilles tastetone:

- Tryk fem gange på knappen **MENU** (11): "to" vises på displayet.
- Tryk på knappen ▲ for at aktivere (ON) eller ▼ deaktivere tastetoner (OF).
- Tryk på knappen **TALK** (15) for at bekræfte dit valg og vende tilbage til standby.

## 13. Bekræftelsesbip til/fra

Når du slipper knappen **TALK**, afgiver enheden et bekræftelsesbip som bekræftelse af, at du er færdig med at

---

tale.

Sådan indstilles bekræftelsesbip:

- Tryk seks gange på knappen **MENU** (11): "rO" vises på displayet.
- Tryk på knappen ▲ for at aktivere (ON) eller ▼ deaktivere bekræftelsesbip (OF).
- Tryk på knappen **TALK** (15) for at bekræfte dit valg og vende tilbage til standby.

#### **14. Tastelås**

Hold knappen MENU (11) inde i to sekunder for at aktivere tastelåsen. Ikonet for tastelås vises på LCD-displayet. Hold knappen MENU (11) inde igen i to sekunder for at deaktivere tastelåsen.

*Bemærk: Knappen PTT (15), knappen Opkald (12), knappen MON (5), knappen Lamp (20) og tænd/slukknappen (6) fungerer stadig, mens tastelåsen er aktiveret.*

#### **15. Displayets baggrundslys**

Hvis du vil aktivere LCD-displayets baggrundslys, kan du trykke på en hvilken som helst knap undtagen tænd/slukknappen.

LCD-displayets baggrundslys tænder i 5 sekunder.

#### **16. Tilslutning af øretelefoner**

Twintalker kan anvendes med de medfølgende øretelefoner.

Tilslutningsstikket findes på enhedens overside (8).

Slut øretelefonerne til stikket (2,5 mm jackstik).

Den lille knap på øretelefonerne har samme funktion som knappen TALK (15) på enheden.

Når du bruger knappen **TALK** (15) på øretelefonerne, skal du samtidig anvende mikrofonen på øretelefonerne til at tale ind i.

*Bemærk: Tilslut ikke andre øretelefoner. Dette kan beskadige din enhed.*

#### **17. Batterisparefunktion**

Når enheden ikke benyttes i nogle sekunder, skifter den automatisk til strømsparetilstand. Dette påvirker ikke modtagelse af beskeder, og standardtilstanden genaktiveres automatisk, når der registreres et signal.

#### **18. INDBYGGET LYGTE**

Som en ekstrafunktion har din radio en indbygget lygte, der kan anvendes til afsendelse af lyssignaler eller til sit oprindelige formål.



Bemærk – Ret til uvarslet ændring af alle produkter forbeholdes. Vi tager forbehold for fejl og udeladelser i denne manual.

ALLE RETTIGHEDER RESERVERET, COPYRIGHT DENVER A/S



denver.eu



Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med en overkrydset skraldespand, som vist på symbolet herover. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Hermed erklærer Denver A/S, at radioudstyrstypen WTA-449 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: [denver.eu](http://denver.eu), og klik på søgeikonet øverst på hjemmesiden. Skriv modelnummeret: WTA-449. Du kommer nu ind på produktsiden, hvor RED-direktivet kan findes under downloads/andre downloads.

Driftsfrekvensområde: 446.00625 – 446.09375 mhz

Maksimal udgangseffekt: 0.5W

DENVER A/S

Omega 5A, Soefte

DK-8382 Hinnerup

Danmark

[www.facebook.com/denver.eu](http://www.facebook.com/denver.eu)

## Contact

**Main contact point: [contact.hq@denver.eu](mailto:contact.hq@denver.eu)**

### Nordics

Headquarter  
Denver A/S  
Omega 5A, Soeften  
DK-8382 Hinnerup  
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**  
(Push \*1\* for support)

E-Mail  
For technical questions, please write to:  
**[support.hq@denver.eu](mailto:support.hq@denver.eu)**

For all other questions please write to:  
**[contact.hq@denver.eu](mailto:contact.hq@denver.eu)**

---

### Benelux

**DENVER BENELUX B.V.**  
Barwoutswaarder 13C+D  
3449 HE Woerden  
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**  
E-Mail: **[support.nl@denver.eu](mailto:support.nl@denver.eu)**

---

### Spain/Portugal

**DENVER SPAIN S.A**  
Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº 23 - nave 16  
Parque Tecnológico  
46980 PATERNA  
Valencia (Spain)

Spain  
Phone: **+34 960 046 883**  
Mail: **[support.es@denver.eu](mailto:support.es@denver.eu)**

Portugal:  
Phone: **+35 1255 240 294**  
E-Mail: **[denver.service@satfiel.com](mailto:denver.service@satfiel.com)**

---

### Germany

**Denver Germany GmbH Service**  
Max-Emanuel-Str. 4  
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail  
**[support.de@denver.eu](mailto:support.de@denver.eu)**

**Fairfixx GmbH**  
Repair and service  
Rudolf-Diesel-Str. 3 TOR 2  
53859 Niederkassel

(for TV, E-Mobility/Hoverboards/Balanceboards,  
Smartphones & Tablets)

Phone: **+49 851 379 369 69**  
E-Mail: **[denver@fairfixx.de](mailto:denver@fairfixx.de)**

---

### Austria

Lurf Premium Service GmbH  
Deutschstrasse 1  
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**  
E-Mail: **[denver@lurfservice.at](mailto:denver@lurfservice.at)**

---

### Poland

**LetMeRepair Poland sp. z o.o.**

ul. Częstochowska 140  
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**  
E-Mail: **[denver-service@letmerepair.pl](mailto:denver-service@letmerepair.pl)**

Godziny pracy: 8 - 18 (poniedziałek - piątek)

---

If your country is not listed above,  
please write an email to  
[support@denver.eu](mailto:support@denver.eu)



Denver A/S  
Omega 5A, Soeften  
DK-8382 Hinnerup  
Denmark

[denver.eu](http://denver.eu)  
[facebook.com/denver.eu](https://facebook.com/denver.eu)

